



EUB-13/2010.  
(EUB-13/2010-2014.)

## **J e g y z ő k ö n y v \***

az Országgyűlés **Európai ügyek bizottságának**  
2010. november 10-én, szerdán, 12 óra 04 perckor  
az Országház főemelet 61. számú tanácstermében  
megtartott üléséről

---

*\*A jegyzőkönyv eredeti hitelesített példánya az Országgyűlés Levéltárában megtalálható.*

## Tartalomjegyzék

<i>Napirendi javaslat</i>	3
<i>Az ülés résztvevői</i>	4
<i>Elnöki bevezető, a napirend elfogadása</i>	5
<i>A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498.számú törvényjavaslat általános vitája</i>	5
<i>Az Állami Számvevőszék véleménye a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről (1498/1.szám)</i>	5
<i>A Költségvetési Tanács véleménye a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről (1498/2.szám)</i>	5
<i>Földiák Gergely szóbeli kiegészítése</i>	5
<i>Dr. Lengyel Attila szóbeli kiegészítése</i>	9
<i>Kérdések, hozzászólások</i>	12
<i>Földiák Gergely válasza</i>	16
<i>Dr. Lengyel Attila reflexiója</i>	17
<i>Lehmann Marianna válasza</i>	17
<i>Határozathozatal</i>	18
<i>Egyeztetési eljárás</i>	
<i>Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a betétbiztosítási rendszerekről Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről szóló 97/9/EK Európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról</i>	18
<i>Kármán András szóbeli kiegészítése</i>	18
<i>Egyeztetési eljárás</i>	
<i>Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a harmadik országbeli állampolgárok idényjellegű munkavállalás céljából való belépésének és tartózkodásának feltételeiről</i>	21
<i>Simonné dr. Berta Krisztina szóbeli kiegészítése</i>	21
<i>Egyebek</i>	22

## Napirendi javaslat

1. a) A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498. számú törvényjavaslat általános vitája
  - b) Az Állami Számvevőszék véleménye a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről (1498/1.szám)
  - c) A Költségvetési Tanács véleménye a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről (1498/2.szám)
- 
2. Egyeztetési eljárások
    - a) Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a betétbiztosítási rendszerekről [átdolgozás] [COM (2010) 368; 2010/0207 (COD)] *(Tájékoztató az aktuális helyzetről, valamint a kormány álláspontjáról)*
    - b) Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről szóló 97/9/EK Európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról [COM (2010) 371; 2010/0199 (COD)] *(Tájékoztató az aktuális helyzetről, valamint a kormány álláspontjáról)*
    - c) Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a harmadik országbeli állampolgárok idényjellegű munkavállalás céljából való belépésének és tartózkodásának feltételeiről [COM (2010) 379; 2010/0210 (COD)] *(Tájékoztató az aktuális helyzetről, valamint a kormány álláspontjáról)*

## **Az ülés résztvevői**

### **A bizottság részéről**

#### **Megjelent**

Elnököl: **Dr. Hörcsik Richárd** (Fidesz), a bizottság elnöke

Bebes István (Fidesz)  
Dr. Braun Márton (Fidesz)  
Ivanics Ferenc (Fidesz)  
Lipők Sándor (Fidesz)  
Dr. Mengyi Roland (Fidesz)  
Nógrádi Zoltán (Fidesz)  
Tessely Zoltán (Fidesz)  
Ughy Attila (Fidesz)  
Dr. Vejkey Imre (KDNP)  
Káli Sándor (MSZP)  
Balczó Zoltán (Jobbik)  
Bana Tibor (Jobbik)  
Samu Tamás Gergő (Jobbik)

#### **Helyettesítési megbízást adott**

Firtl Mátvás (KDNP) dr. Hörcsik Richárdnak (Fidesz)  
Ékes József (Fidesz) dr. Braun Mártonnak (Fidesz)  
Gyopáros Alpár (Fidesz) Bebes Istvánnak (Fidesz)  
Dr. Vinnai Gyözö (Fidesz) dr. Mengyi Rolandnak (Fidesz)  
Dr. Botka László (MSZP) Káli Sándornak (MSZP)  
Dr. Vejkey Imre (KDNP) távolléte idejére Tessely Zoltánnak (Fidesz)  
Lipők Sándor (Fidesz) távolléte idejére Ivanics Ferencnek (Fidesz)  
Dr. Mengyi Roland (Fidesz) távolléte idejére dr. Braun Mártonnak (Fidesz)  
Ughy Attila (Fidesz) távolléte idejére Nógrádi Zoltánnak (Fidesz)  
Tessely Zoltán (Fidesz) távolléte idejére Nógrádi Zoltánnak (Fidesz)

### **Meghívottak részéről**

#### **Hozzászólók**

Földiák Gergely főosztályvezető (Nemzetgazdasági Minisztérium)  
Dr. Lengyel Attila számvevő tanácsos, főtanácsadó (Állami Számvevőszék)  
Lehmann Marianna (Nemzetgazdasági Minisztérium)  
Kármán András államtitkár (Nemzetgazdasági Minisztérium)  
Simonné dr. Berta Krisztina helyettes államtitkár (Belügyminisztérium)

#### **Megjelentek**

Csontos Beáta (Nemzetgazdasági Minisztérium)  
Lajtár Mónika (Nemzetgazdasági Minisztérium)

(Az ülés kezdetének időpontja: 12 óra 04 perc)

### **Elnöki bevezető, a napirend elfogadása**

DR. HÖRCSIK RICHÁRD (Fidesz), a bizottság elnöke, a továbbiakban ELNÖK: Tisztelt Bizottság! Hölgyeim és Uraim! Az Országgyűlés Európai ügyek bizottság ülését megnyitom. Tisztelettel és szeretettel köszöntöm képviselőtársaimat, köszöntöm meghívott vendégeinket mint előadókat, és köszöntöm a szakértőket, az Országgyűlés Hivatalának munkatársait és a sajtó igen tisztelt képviselőit.

Képviselőtársaim a törvényi előírásoknak megfelelően megkapták az írásbeli meghívót, amiben jeleztük a napirendi pontokat. Mielőtt rátérnénk a napirendi pontok tárgyalására, a jelenléti ív alapján és az eseti képviseleti megbízások alapján megállapítom, hogy bizottságunk határozatképes.

Az eseti képviseleti megbízásokat szeretném a jegyzőkönyv számára elmondani: Gyopáros Alpár képviselő úr Bebes Istvánnak adott megbízást; Vinnai Győző Mengyi Rolandnak adott megbízást; Firtl Mátyás alelnök úr Hörcsik Richárdnak, Botka László képviselő úr Káli Sándornak, Tessely Zoltán Nógrádi Zoltán képviselő úrnak, illetve Ékes József Braun Márton képviselő úrnak adott megbízást.

Tisztelt Képviselőtársaim! A mai tervezett napirendi pontjaink a következők: az első tervezett napirendi pont a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslat; a második napirendi pont pedig az elmúlt ülésünkön megállapított egyeztetési eljárások tárgyalása.

Kérdezem, hogy ezzel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, véleménye. *(Senki sem jelentkezik.)* Nem látok ilyet.

Kérem, szavazzunk! Kérdezem, ki az, aki támogatja a napirendi pontokat. *(Szavazás.)*

Megállapítom a jegyzőkönyv számára, hogy egyhangúlag elfogadtuk a napirendet. Köszönöm szépen. *(Tessely Zoltán megérkezik a bizottság ülésére.)*

### **A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498.számú törvényjavaslat általános vitája**

#### **Az Állami Számvevőszék véleménye a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről (1498/1.szám)**

#### **A Költségvetési Tanács véleménye a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről (1498/2.szám)**

Következik az első napirendi pont tárgyalása, a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslat. Szokás szerint meghívtuk az előterjesztőket, tehát a Nemzetgazdasági Minisztérium és az Állami Számvevőszék képviselőit.

Tisztelt Képviselőtársaim! Köszöntöm a napirendi pont előadóit, Lengyel Attilát és Földiák Gergelyt. Elsőként a Nemzetgazdasági Minisztérium képviselőjének, főosztályvezető úrnak adom meg a szót. Kérem, röviden tartsa meg expozéját, és utána megadom majd a szót az Állami Számvevőszék képviselőjének is. Az idő előrehaladta miatt kérem, hogy röviden foglalják össze mondanivalójukat! Tessék parancsolni!

#### **Földiák Gergely szóbeli kiegészítése**

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Jó napot kívánok! Tisztelettel köszöntöm a bizottságot. Engedjék meg, hogy bemutatkozzam! Földiák Gergelynek hívnak, a Nemzetgazdasági Minisztérium EU Költségvetési Kapcsolatok Főosztályát vezetem. Mellettem vannak kollégáim: Lajtár Mónika főosztályvezető-helyettes, Csontos Beáta és Lehmann Marianna.

Némi általános bevezetés után rátérek az uniós költségvetés-tervezéssel kapcsolatos általános fontos megállapításokra, és utána rátérek konkrétan a számokra, a sorokra.

Tehát a kormány gazdaságpolitikájának középpontjában a gazdasági növekedés beindítása, illetve a foglalkoztatás növelése áll, természetesen a költségvetési stabilitás megtartása mellett. Ez a cél nyilván az európai uniós támogatások tervezésénél is megnyilvánul, abban is megtalálható. A GDP-növekedésnél 3 százalékos növekedésből indult ki a minisztérium, ami azzal jár, hogy a háztartások fogyasztásánál 2,6 százalékos növekedéssel számoltunk, ami leginkább a kedvezőbb adórendszerből vezethető le.

A nemzetgazdasági beruházások tekintetében egy érdemi, 7 százalékos növekedéssel számoltunk. Ezt a 2010. második félévi tényadatok tendenciáiból tudtuk levezetni.

A kkv-szektor számára, ami persze az uniós támogatásoknál is rendkívül fontos szegmens, a Széchenyi-kártya, illetve a társasági adóról szóló változások hatása fog már 2011-ben érvényesülni.

A folyó fizetési mérlegnél egy enyhe negatívumba hajlást prognosztizálunk, aminek a fő oka, hogy az exportnövekedéssel párhuzamosan magával húzza az importszükségletek növekedését is, viszont a tökemérleg aktív marad, és ez nem kis mértékben köszönhető az uniós transzfereknek is, amit számításaink szerint 4 milliárd euró összegben lehet meghatározni. *(Balczó Zoltán megérkezik a bizottság ülésére.)*

Rátérve az Európai Unió és Magyarország költségvetési kapcsolatára, ezt a kapcsolatot két fő dolog határozza meg. Az egyik a 2007-13-as uniós programozási periódusban szereplő források, ezekből is a Magyarország részére allokált források 2011. évi felhasználása. A másik szegmens pedig Magyarországnak az uniós költségvetéshez való hozzájárulása, hiszen ez is egy rendkívül fontos feladatunk.

El szeretném mondani azt a főszabályt, hogy az uniós támogatások felhasználásakor kerül mind bevételként, mind kiadásként elszámolásra az uniós támogatás, amiből következik, hogy az államháztartás egyenlegét ez így közvetlenül nem befolyásolja.

Mindig vannak kivételek, itt is van kivétel. A kivételek azok a tételek, amiket a központi költségvetés megelőlegez, de éven belül nem lehet visszatéríteni, mert az Európai Bizottság nem utal még adott évben. Ezek a programzáráshoz köthető tételek, tehát akár a Strukturális Alapról van szó, akár a Kohéziós Alapról van szó, az utolsó részleteket a Bizottság egy zárási procedúrát követően utalja. Tehát ezeknél a tételeknél nem tud érvényesülni a bevétel és a kiadás egyszerre történő elszámolása.

Hadd mondjak néhány szót a pénzügyi lebonyolítási rendszeréről is, ezen belül is az Új Magyarország fejlesztési terv pénzügyi lebonyolítási rendszeréről, hiszen ez az egyik legnagyobb szegmense a költségvetésnek. Az uniós forrásokat ideiglenesen a központi költségvetés mindig megfinanszírozza. Ez azt jelenti, hogy mikor a kedvezményezettek megkapják az uniós támogatást, akkor a teljes támogatást először a központi költségvetés állja - tehát a hazai részt is, meg az uniós részt is, mind a kettőt -, és ezt követően néhány napon belül tudjuk az uniós forrásokat bevezetni a költségvetésbe, és így áll fel vagy így alakul ki az egyensúly, az uniós támogatások és a hazai támogatások megfelelő arányban bevezetésre kerülnek a költségvetésbe.

Ez azért nagyon fontos dolog véleményem szerint, mert a kedvezményezettek a nekik járó támogatást időben szeretnék megkapni, és ennek átutalási oldalról, pénzügytechnikai oldalról így nagyon kicsi az időszükséglete. Tehát szemben egy olyan modellel, ahol különböző számlákról jönnek a pénzek, valahol egy számlára kerülnek, majd a kedvezményezettekhez eljutnak, itt a költségvetés megteszi a kifizetést, és ezt követően - ami a kedvezményezettet már nem érinti - kerül az uniós rész be a költségvetésbe. Tehát ennek ez az egyik legfontosabb oka.

A másik nagyon fontos oka, hogy az Unió nagyon ügyesen az uniós támogatásoknál nem vállal magára vonatkozóan határidőt az átutalásai teljesítésére, és nyilván egy olyan

helyzetet el kell kerülni, hogy a kedvezményezett nem kapja meg a támogatását azért, mert az Unió a saját maga részét nem utalta Magyarország számára át, és ezt a problémát kezeli így a költségvetés, hogy mindig ott áll a kifizetések mögött, és ha az Uniós forrás késve érkezik, az sem jelenti az akadályát az átutalásoknak.

El szeretném még mondani, hogy a tervezés során mind pénzügyi, mind szabályozási oldalról garanciákat építettünk idén is a költségvetésbe, mint ahogy ezt tettük múlt évben, hogy az uniós források felhasználása semmiképpen se legyen akadályoztatva. A számszaki oldala az, hogy a Nemzeti Fejlesztési Ügynökséggel együttműködve, úgy gondolom, hogy olyan számokat sikerült tervezni, ami valós képet ad, és valóban körülbelül ekkora támogatást fog tudni Magyarország 2011-ben felhasználni, tehát számszaki oldalról azt gondolom, hogy biztosítva vannak a források.

Szabályozási oldalról meg az úgynevezett felülről nyitott előirányzatokat szeretnénk kiemelni. Ebbe a körbe tartoznak bele a XIX. fejezetnek a sorai. Ez megint egy garancia arra, hogy ha valamilyen oknál fogva még dinamikusabban fogynak az uniós források, nem kerülünk olyan helyzetbe, hogy a kedvezményezettek részére nem tudjuk megtenni az utalásokat, mert a költségvetés nem biztosítana elegendő forrást.

Az n+2-es, illetve n+3-as szabályról is mondanék néhány szót. Ez egy uniós követelmény, sokszor lehet erről hallani, aminek az a lényege, hogy a Bizottság korlátot állít a tagországok számára, hogy ha az eredetileg éves ütemterv szerinti uniós forrásfelhasználás egy bizonyos pontnál vagy összegnél alacsonyabban történik, akkor így forrást lehet veszteni, amit nyilván minden tagország el akar kerülni. Azt gondolom, hogy ezek a számok, amik a költségvetésben benne vannak, meg ahogy mi prognosztizáljuk a kifizetéseket, tehát ez az n+2-es és n+3-as veszély 2011. évre, én azt gondolom, hogy a 2012. évre sem, de a 2011. évre sem fog veszélyt jelenteni az uniós források felhasználása tekintetében.

Rátérve az uniós programokra, kezdeném a 2004-2006-os programmal. Az első nemzeti fejlesztési tervvel kapcsolatosan, illetve ezt még kiegészítve az Equal támogatás meg az Interreg közösségi kezdeményezés programjaival: ez a programozási periódus kifizetési szempontból lezárult, tehát a költségvetés nem tartalmaz ezekre a programokra kifizetési adatokat. A programok zárása egy nagyon hosszú folyamat. A zárszámadás keretében fogunk erről többet beszélni, de szeptemberi határidővel sikerült az összes dokumentumot kiküldeni, ami a strukturális alaprogramok zárása szempontjából fontos, úgyhogy innentől kezdve egy egyeztetési folyamat indul el a Bizottság és Magyarország között, hogy a végső számoknál maradjunk, és tényleg a Bizottság le tudja zárni a programokat. De úgy tervezzük, hogy bevételt sem fognak a strukturális alap operatív programok 2011-re termelni, mert ez a folyamat éveig el fog tartani, legalábbis az eddigi tagországi tapasztalatok ezt mutatják.

A kohéziós alappal, illetve a korábbi ISPA-projektekkel kapcsolatban: itt közlekedési és környezetvédelmi nagyprojektekéről van szó. Itt elvileg 2010. december 31-ig lehetett csak kifizetést teljesíteni, de nemcsak Magyarország esetében, az összes tagország esetében, részben a rendkívül bonyolult szabályozás miatt késések vannak, amiből az következik - a Bizottság is ezt belátta, és a környezetvédelmi programok esetében hosszabbítást engedélyezett Magyarország számára is -, hogy kohéziósalap-kifizetések még lesznek idén, és ezt be is állítottuk a költségvetésbe.

A legfontosabb szegmens a törvényjavaslatban a 2007-2013-as programozási periódus támogatásai. Itt két nagy egységre lehet bontani ezeket a tételeket, az egyik az Új Magyarország fejlesztési tervhez kapcsolódó operatív programok, a másik meg az Új Magyarország vidékfejlesztési program EMVA-forrásai. Ez a két nagy blokk meghatározó szerepet tölt be a jövő évi költségvetésben, és itt a tendencia a lényeg. Egy dinamikus növekedést terveztünk a múlt évi számokhoz képest, tehát közel dupla annyi kifizetést, illetve bevételt, ami azt gondoljuk, hogy a programozási periódusnak ebben a fázisában egy reális alternatíva vagy lehetőség, és még az ezt követő években, tehát 2012-2013-ban tovább fog

növekedni, hiszen a kifizetések a pályázatást, szerződéskötést követően mindig a periódus utolsó éveiben halmozódnak fel, tehát már most ennek az előszeleit lehet érezni ezekben a megnövekedett számokban.

Hadd mondjak néhány szót arról, hogy vannak olyan jogcímek, amik nem kerülnek a költségvetésben elszámolásra, költségvetésen kívüli tételek. Ezek olyan tételek, ahol hazai társfinanszírozás nem kapcsolódik az uniós támogatáshoz, illetve olyan tételek, ahol a döntést nem a magyar hatóságok hozzák meg, hanem a Bizottság, tehát a Bizottsághoz közvetlenül lehet pályázni és bizottsági döntések születnek. Ez a költségvetésben külön vannak beállítva. A domináns tétel tulajdonképpen a közvetlen agrártámogatásokra jellemző, tehát a közös agrárpolitika elemeiről van itt szó leginkább. A közvetlen támogatások tartoznak ebbe a csoportba, meg az agrárpiaci támogatások, tehát az intervenció, az export, a belpiaci támogatás, ezek vannak így a költségvetésbe beállítva.

A bevételi előirányzatokról is szeretnék még gyorsan néhány szót mondani. A XLII., központi költségvetés fő bevételei fejezetben vannak ezek a bevételek feltüntetve. Itt két nagy blokkot kell megkülönböztetni. Az egyik az úgynevezett tradicionális saját forrásokkal kapcsolatos bevételek. Az Unió költségvetéséhez Magyarország hozzájárul, viszont a Bizottság az így beszédett költségek, tételek 25 százalékát Magyarország felé nem megtéríti, hanem Magyarországnál hagyja. Tehát ennek a 25 százaléknak a szerepeltetése történik meg itt, ebben a fejezetben.

Ez vám- és cukorágazati hozzájárulás egész konkrétan fogalmazva. A vám az, ami a nagyobb tétel, 8,9 milliárd forint bevétele fog Magyarországnak származni ebből 2011-ben. A cukor egy jelentéktelenebb összeg.

A másik nagy blokk ezen fejezeti összegeken belül még a zárással kapcsolatos, tehát a programzárással, amiről az előbbieken már beszéltem. A Bizottság a Strukturális Alapok esetében a támogatások utolsó 5 százalékát visszatartja, és csak a zárást követően utalja Magyarország számára. Tehát évekkel később, amikor úgy gondolja, hogy mindent rendben talált, akkor utalja ezt az összeget a mi számláinkra. A Strukturális Alapoknál idénre nem terveztünk ilyen tételt. A Kohéziós Alap projektek zárása az, ami szintén markánsan idei feladat lesz, de bizonyos programok már záródtak a korábbiakban. Ezek a tételek fognak véleményem szerint mintegy 20,2 milliárd forint bevételt termelni a költségvetésnek 2011-ben.

A kiadási előirányzatok között a legfontosabb az EU-költségvetéshez való hozzájárulás, amiről szintén beszéltem. 258,1 milliárd forintot állítottunk be a költségvetésbe, tehát ennyit fogunk mi az Unió költségvetésébe befizetni. Ez több tételből áll össze. A legfontosabb tétel az úgynevezett GNI-alapú hozzájárulás, ez 208,6 milliárd forint. Emellett az áfa-alapú hozzájárulás a másik nagy tétel, 36,6 milliárd forinttal.

A fejezeti kezelésű előirányzatokkal kapcsolatban néhány szám: 1146,6 milliárd forint az az uniós forrás, amivel számolunk, tehát ez igen jelentős tétel a költségvetésben. A 2004-2006-os periódusra vonatkozóan mindössze 19,8 milliárd kiadással számolunk, és ehhez 4,7 milliárd uniós bevétel tartozik. Itt a legfontosabb szereplő, amit már korábban is mondtam, a 2007-13-as periódus operatív programjai. Itt 8 ágazati programról és 7 regionális programról van szó. Idén 1124,7 milliárd forint kifizetéssel számolunk a költségvetésben, és 962,8 milliárd forint uniós forrásbevétel fog ehhez társulni. Tehát itt durván 85-15 százalékos arányban finanszíroz az Unió. Ezek a legjelentősebb tételek

Az Új Magyarország vidékfejlesztési programnál négy prioritási tengely van: itt 192,2 milliárd forint kifizetéssel számoltunk, és 142,3 milliárd forint uniós forrással, mint bevétellel. Úgyhogy azt gondolom, dióhéjban ennyit szerettem volna elmondani.

Nagyon szépen köszönöm a figyelmet, és egyben kérem a tisztelt bizottságot, hogy a törvényjavaslat általános vitára való alkalmasságát szavazza meg!



ELNÖK: Köszönjük szépen. Bizottságunk ügymenete a következő: Lengyel Attila úr következik az Állami Számvevőszék részéről. Kérem, tartsa meg exozóját!

### **Dr. Lengyel Attila szóbeli kiegészítése**

DR. LENGYEL ATTILA (Állami Számvevőszék): Köszönöm szépen. Az Állami Számvevőszék nevében köszöntöm a bizottság tagjait.

A Számvevőszék a törvényi kötelezettségének megfelelően véleményezte a 2011. évi állami költségvetési törvényjavaslatot. Alapvető célunk az volt, hogy megállapítsuk, hogy ez a törvényjavaslat megfelel-e a jogi előírásoknak, illetve a Nemzetgazdasági Minisztérium által kiadott tervezési tájékoztatóban foglaltaknak.

Meg kell itt jegyezni, a Számvevőszéknek az a véleménye, hogy jelen pillanatban, bár az érvényes jogszabályok az alapvető előírásokat tartalmazzák, mégis nem megfelelően szabályozott a tervezés folyamata, tehát hogy kinek, mikor, milyen feladatai vannak, az irányító szervektől a tervezőkön keresztül akár egészen a Számvevőszékig. Tehát azt a javaslatunkat szerepeltettük, hogy ezen a jövőben célszerű lenne változtatni.

Ami a tervezési tájékoztatót illeti, az az eddigi gyakorlattól eltérően rögzítette azt az új tervezési gyakorlatot, illetve azt a szándékot, hogy a bázisalapú tervezéstől célszerű lenne a jövőben eltérni. Ezt mi mindenképpen üdvözljük, de meg kell jegyezni, hogy a gyakorlatban, amikor az egyes költségvetési előirányzatok megtervezésére kerül sor, már maga a tervezési tájékoztató is ugyanúgy meglehetősen részletekbe menő előírásokat tartalmazott, mint a korábbi évek ilyen jellegű kiadványai. Ennek következtében úgy láttuk, hogy maguknak a tervező szervezeteknek nem volt megfelelő mozgásterük ahhoz, hogy a szándéknak megfelelően alakítsák ki az elképzeléseiket.

Évek óta visszatérő kockázatot jelent, ugyanúgy sajnos ebben az évben is, hogy azok a jogszabályok, amelyek gyakorlatilag megalapozzák a következő évi tervet, a 2011. évi tervet, mire ez a törvényjavaslat benyújtásra került, addig még nem kerültek elfogadásra. Tehát emiatt is sok a bizonytalanság, és emiatt is változnak, változhatnak a költségvetés belső számai, arányai. *(Ughy Attila távozik a bizottsági ülésről.)*

Meg kell jegyezni azt is, hogy idén rendkívül rövid idő állt rendelkezésre mind a tervező szervezeteknek, mind a Számvevőszéknek ahhoz, hogy a tervjavaslat összeálljon, és ennek következtében megfelelően megalapozott legyen.

Sajnos ez vonatkozik az általunk kiadott véleményre is, mert gyakorlatilag 1 hét maradt arra, hogy a helyszínen ellenőrzést végezzünk, és bő 1 hét arra, hogy összeállítsuk a jelentésünket. Ennek következtében nem is a szokásos számvevői jelentések kerültek elkészítésre, hanem csak jegyzőkönyveket vettünk fel. De emellett is maradtak olyan problémák, hogy mire ezek a jegyzőkönyvek elkészültek, addigra már történtek változások az eredeti tervjavaslatban, tehát minden egyes ilyen változásra nem tudtunk kitérni a véleményünkben.

Azt is meg kell mondani, hogy 2010. október 30-án a Nemzetgazdasági Minisztérium által megküldött törvényjavaslatot tudtuk véleményezni, tehát elképzelhető, hogy még abban is történtek olyan változások, amikkel nem tudtunk foglalkozni.

A költségvetési dokumentum normaszövege az előző évekhez képest átláthatóbbá vált, az egyszerűsítés irányába történt változás. Kedvező, hogy a sokoldalas és önmagában nagyon bő információt tartalmazó táblázatok, illetve kiegészítő anyagok kikerültek a költségvetési törvényből, mert a bőséges információ ellenére sokszor ezek is akadályozták az áttekinthetőséget.

Ugyanakkor azonban azt tapasztaltuk, hogy sok esetben nem áll rendelkezésre - sem a tervezőknek, sem nekünk nem állt rendelkezésünkre - egy sor olyan számítás, amik megalapozták a tervjavaslatot, illetve az egyes előirányzatok tervezését. Természetesen ez

nem egy új dolog, de jó lenne, hogyha a jövőben - a tervezés megalapozottsága érdekében - itt is történe változás.

A törvényjavaslatból az idei évben hiányzik a költségvetési évet követő három évre szóló előrejelzés, amit viszont a törvény előírt volna, tehát ezt hiányosságnak fogjuk föl, de a 2010. évi várható adatok sem szerepeltek a tervezetben.

Visszatérve egy kicsit a korábbi észrevételre: indokoltnak tartjuk egy olyan törvényi szabályozás kidolgozását, amely az éves központi költségvetés szerkezetére, tartalmára és az annak kialakításában részt vevő szervezetek feladataira vonatkozna. Ezt a Számvevőszék leginkább egy, már több helyen és többször szorgalmazott közpénzügyi törvény keretei között tudná elképzelni.

Ami az európai uniós támogatásokat illeti, arról összefoglalóan azt tudjuk mondani, hogy úgy gondoljuk, hogy a törvényjavaslat, a törvénytervezet megfelelően alakította ki ennek a számait, és megfelelően biztosította a háttérrel is. Pozitívum, hogy az irányító hatóságok, a közreműködő szervezetek részt vettek a tervezésben, nekik állnak leginkább rendelkezésre azok az információk, amelyek megalapozottá tehetik a tervezést.

Azt is pozitívumnak tartjuk, hogy az elmúlt évektől eltérően ebben az évben a Nemzetgazdasági Minisztérium gyakorlatilag elfogadta a Fejlesztési Ügynökség által megtervezett számokat, sőt, azt mondhatom, hogy a Vidékfejlesztési Minisztérium által megtervezett számokat is, és ebből a korábbi évektől eltérően nem vett vissza, tehát nem kellett visszatervezni a gyakorlatban részt vevő szakemberek által kialakítottakat.

Úgy ítéljük meg, hogy a teljesítés legfőbb garanciája az úgynevezett felülről nyitás, ami azt jelenti, hogy abban az esetben, ha az utólagosan beérkező kifizetési kérelmek esetlegesen túllépnék azokat a számokat, amelyeket most a költségvetési törvényjavaslat tartalmaz, akkor lehetőség van arra, hogy rugalmasan alkalmazkodjanak a beérkező igényekhez, tehát minden igényt kielégítsünk. Ez a felülről nyitás korábban is minden évben szerepelt a törvényjavaslatokban, illetve a törvényekben, ezzel feltétlenül egyetértünk. Tettünk azonban egy megjegyzést a véleményünkben ahhoz, hogy a felülről nyitás, tehát az előirányzat túllépése előtt feltétlenül szükségesnek tartjuk azt, hogy legyen lehetőség az egyes előirányzatok közötti átcsoportosításra, ami jelenleg, mondhatjuk azt, hogy technikai okból nem szerepel a törvényjavaslatban.

A Nemzetgazdasági Minisztérium időközben rendelkezésünkre bocsátotta a 2011. évi költségvetést megalapozó egyes törvények módosításáról szóló törvényjavaslatot, ami azonban még nem került benyújtásra az Országgyűlésnek legjobb tudomásunk szerint, és ez az úgynevezett salátatörvény tartalmazza ezt a lehetőséget, de nem tudtuk egyértelműen kimondani, hogy minden rendben van, hiszen ez is egy olyan törvény, amit még nem fogadtak el, tehát ez feltétlenül szükséges ahhoz, hogy minden rendben legyen e területen. *(Dr. Vejkey Imre megérkezik az ülésre.)*

Az uniós előirányzatokat alapvetően négy területen ellenőriztük. Az első az európai uniós költségvetéshez való hozzájárulás, ennek a különböző tényezői. Én ezt nem részletezném, hiszen Földiák úr már elmondta, hogy itt milyen tételekről és milyen összegben van szó. Csak azt a megállapítást mondanám el, hogy megítélésünk szerint ezeknek az előirányzatoknak a teljesítése biztosított, aminek itt is garanciája a felülről nyitás.

A második és a legnagyobb terület a XIX. uniós fejlesztések fejezet ellenőrzése, illetve vizsgálata volt. A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség tervezte meg az Új Magyarország fejlesztési terv operatív programjainak, a svájci, az EGT- és a norvég alapnak, a területi együttműködésnek és a kohéziós alapnak az előirányzatait, valamint azokat a szakmai fejezeti kezelésű előirányzatokat, amelyek segítik a többi európai uniós támogatás megvalósítását, végrehajtását.

A XIX. fejezet költségvetési támogatása a 2010. évihez képest 23 százalékkal, a kiadásai viszont 71 százalékkal nőnek. A kettő különbségét az Európai Uniótól érkező

források kell hogy kitegyék. Ez az önmagában jelentős növekedés annak a következménye, ami az európai uniós támogatások sajátossága, hogy a 2007-2013. évi tervezési perióduson belül az első időszak mindig a hazai tervezésé, majd az operatív programok kialakításáé, majd a pályázatok meghirdetéséé, és utána jön ez a bizonyos n+2-es, illetve n+3-as periódus, amikor is ténylegesen megvalósítják a projekteket, és utólagosan igénylik a pénzügyi kifizetéseket. Ezért van az, hogy év mint év, normál esetben majdnem a tervezési periódus végéig emelkedni kell, emelkedni célszerű a kifizetéseknek. Itt is azt állapítottuk meg, hogy az előirányzatok reálisak, teljesíthetőek, és reméljük, hogy ilyen összegben meg is fognak valósulni, de ez majd a jövő év zenéje lesz.

A kifizetések növekedése területenként eltérő, ahogy már itt szó volt róla, a kohéziós alapnál például csökkenés van, hiszen az már kifutóba van, egyes esetekben 50 és 90 százalék között szóródik operatív programként a változás.

A harmadik terület, amit vizsgáltunk, a Vidékfejlesztési Minisztérium előirányzatai, ahol szintén már elhangzott, hogy milyen jellegű kifizetések vannak. Gondolom, hogy ezzel elsősorban a Mezőgazdasági bizottságban foglalkoznak majd, ezért erről részletesebben most nem szólnék. Itt sem találtunk olyan problémát, ami akadályozná azt, hogy a programok tervszerűen megvalósulhassanak.

Végezetül megemlítem, hogy tanúsítványokat kértünk be a Vidékfejlesztési Minisztérium, illetve a XIX. uniós fejlesztések fejezetén kívüli fejezetektől is, az ezt a két fejezetet elkerülő, tehát közvetlenül az Európai Uniótól érkező támogatásokkal kapcsolatosan. Itt azt próbáltuk megállapítani, hogy megtervezték-e azokat a hazai önrészeket, amelyek az európai uniós támogatás fogadásához szükséges. Azt állapítottuk meg, hogy ezen a területen sem volt probléma. Tehát, ami a tervezésben szerepel, elfogadható és reális.

Végezetül azt említeném meg, hogy az uniós támogatások felhasználását illetően két javaslatot tettünk. Mind a kettő a XII. Vidékfejlesztési Minisztérium fejezetet érinti, az egyik az úgynevezett top-up, tehát a hazai kiegészítő támogatás tervezését illető, elsősorban formai dolog, mert ezek a támogatások a minisztérium előirányzatai között a folyó kiadások és jövedelemtámogatások között szerepelnek, miközben ez a legmeghatározóbb tétel, tehát több mint a kétharmadát teszi ki. Az ÁSZ már többször javasolta, hogy az áttekintés érdekében ezt célszerű lenne önálló soron megjeleníteni. Megmondom őszintén, nem igazán értjük, hogy ez eddig is miért nem volt megtehető, de végül is a megvalósítás tekintetében azt is el kell ismerni, hogy ez nem okoz akadályt.

A másik javaslatunk, ami részben a kormánynak, részben a vidékfejlesztési miniszternek szól, az úgynevezett árfolyamkockázat és egyéb, az Európai Unió által nem térített kiadások című előirányzatra vonatkozik. Ennek a szabályozását nem találtuk megfelelőnek. Jelen pillanatban, tehát a benyújtott törvényjavaslat értelmében a nemzetgazdasági miniszter engedélyével lehet erre az előirányzatra, illetve erről az előirányzatról más, mezőgazdasági, vidékfejlesztési támogatások előirányzataira átcsoportosítani.

Ezt azonban nem tartjuk elegendőnek, szükségesnek tartanánk egy részletesebb szabályozást, amit abból kiindulva fogalmaztunk meg, hogy az elmúlt évben, a 2009. évi zárszámadás során megállapítottuk, hogy mintegy 40 milliárd forint nem azokra a célokra került felhasználásra, mint ami ezen a jogcímen, ezen az előirányzat-megnevezésen belül célszerű lenne. Ezért azt javasoltuk, hogy vagy a kormány vonja magához ennek az előirányzatnak a felhasználását, vagy pedig a vidékfejlesztési miniszter egy részletesebb szabályozást alakítson ki. Köszönöm a figyelmüket.

ELNÖK: Köszönjük szépen a beszámolót. Tisztelt Bizottság! Mielőtt a vitát megnyitom, csak egyetlenegy dologra szeretnék reagálni. Korábban, az elmúlt években mindig nagy vitát váltott ki bizottságunkban ilyenkor, a költségvetési időszakban, hogy

Magyarország 2011. első fél évében tölti be a soros elnöki tiszteletet, és hogy van-e elegendő forrás, megjelenik-e a Külügyminisztériumnál külön fejezetként vagy nem. Örömmel állapítjuk meg, és ezt pozitívumként szeretném említeni, hogy a feladatellátáshoz a Külügyminisztérium fejezetben most 15,5 milliárd forint összeg külön előirányzat biztosítja a forrásokat. Ez egy nagyon nagy eredmény. Úgy érzem, az, abban, hogy ez külön fejezetként megjelenik, bizottságunk munkája is benne van, sőt a javaslat ezenfelül a Miniszterelnökség fejezetben is tartalmaz 400 millió forintot az uniós elnökséggel kapcsolatos kiemelt feladatokra. Tehát úgy néz ki, hogy ez a közelgő uniós elnökségi feladatok ellátására elegendő lesz. Ezt szerettem volna az elején rögzíteni.

Tisztelt Bizottság! A vitát megnyitom. Most arra kérem képviselőtársaimat, hogy jelezzék, kinek van felszólalási szándéka! *(Jelzésre.)*

Öt képviselőtársam jelezte az ilyen irányú szándékát. Akkor kérem Bana képviselőtársamat, hogy röviden foglalja össze a kérdéseit!

### **Kérdések, hozzászólások**

BANA TIBOR (Jobbik): Köszönöm szépen, elnök úr. Tisztelt Bizottság! Tisztelt Főosztályvezető Úr, Főtanácsadó Úr! Röviden szeretném összefoglalni, hogy a Jobbik képviselőiként mi miért nem tartjuk alkalmasnak általános vitára a költségvetési törvényjavaslatot.

Az egyik fő indokunk a kormánytól és a kormánypártoktól eltérő értékrendünk. A választási programunk olyan gazdaságpolitikát körvonalazott, amely cél- és eszközrendszerében is több lényeges ügyben eltér a Fidesz-KDNP elgondolásaitól. Mások például az adórendszerrel kapcsolatos elképzeléseink, illetve másképpen költenénk el az állami bevételeket is.

Az előttünk fekvő törvényjavaslat kidolgozottságának színvonala elfogadhatatlan számunkra. Az általános indoklása mindössze 32 oldal, a tavalynak alig több, mint a fele. A szakmai színvonala egyenlőtlen, lózungokkal van tele.

Az Állami Számvevőszék jelentése is megállapította, hogy az indokoló rész a törvényjavaslat alátámasztásának feladatát kevéssé tölti be. Emellett az ÁSZ a megalapozottság tekintetében is több helyen kritikákat fogalmazott meg.

A törvényjavaslat egyetlen fejezetében sincsenek létszámadatok. Nem derül ki az sem a törvényjavaslatból, hogy mire költik a fejezetgazdák a költségvetési előirányzatokat. Bármelyik fejezetet megnézhetjük, nem érvényesül a részletesség elve sem bennük, és a dologi kiadások sincsenek részletezve.

Az előterjesztő csupán egyetlen év, 2011. kiadásairól és bevételeiről, támogatási javaslatáról nyújt információt, figyelmen kívül hagyva az úgynevezett n-2 szabályt. És ahogy azt Lengyel Attila úr is elmondta, az ÁSZ-jelentés is megállapította, hogy a 2010. évi várható adatok sehol nem jelennek meg a törvényjavaslatban. Nem elégedhetünk meg azzal véleményünk szerint, hogy az utólag benyújtott fejezeti kötetekben 3 évet találunk, ugyanis magának a törvénynek kellene tartalmaznia a 3 év adatait, hogy a költségvetés elfogadása és kihirdetése után mindenki, vagyis a választópolgárok összességé láthassa a közpénzek útjának évenkénti alakulását.

Nincsenek a törvényjavaslatban létszám-előirányzatok, ez szintén elfogadhatatlan a Jobbik számára. Csak a személyi juttatások találhatók meg, de azt elrejtí a kormány, hogy hány főt kíván foglalkoztatni összesen, vagy egy-egy állománycsoportban. E nélkül a hatékony közpénzkezelés elvének az érvényesítésére nem látunk garanciát.

És ahogy szintén hallhattunk arról Lengyel úrtól, olvashattunk arról is az Állami Számvevőszék jelentésében, hogy az uniós tagsághoz kapcsolódó támogatások felhasználásának elősegítésére tett intézkedésekkel kapcsolatban a költségvetési törvényjavaslat - az elmúlt évre vonatkozó költségvetési törvény normaszövegével szemben -

az EGT és a norvég finanszírozási mechanizmus kivételével nem tartalmazza a felülről nyitás igénybevételét megelőző eljárási szabályokat, azaz az előirányzatok közötti szabad átjárhatóság alkalmazását.

Röviden ezek azok a fő okok, amik miatt mi, jobbikosok nem tartjuk alkalmasnak a törvényjavaslatot az általános vitára. Köszönöm szépen a figyelmet.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Nógrádi Zoltán képviselő úr következik, megadom a szót.

NÓGRÁDI ZOLTÁN (Fidesz): Köszönöm a szót. Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! Főosztályvezető Úr! Tanácsos Úr! Én a politikai értékrendbeli különbségekkel nem kívánok foglalkozni, úgy gondolom, az nem ennek a bizottságnak a terepe, hanem a parlament plenáris ülésének a kérdéskörét feszegeti.

Mindenesetre szeretném kiemelni és felhívni a képviselő úr figyelmét, hogy az Állami Számvevőszék véleménye szerint és véleményünk szerint is a korábbi időszakhoz képest a transzparencia erősödött a költségvetés tervezésében; átlátható és egyszerűsített szövegezéssel és tervezési módszerek mentén kezelhetjük azokat a kérdéseket, amelyek legfőképpen az európai uniós források felhasználásával kapcsolatos kérdéskörök és a bizottság hatáskörébe is tartoznak.

Amit általánosságban el szeretnék mondani, mindannyian tudjuk, hogy a költségvetés tervezésénél egy súlyos örökség, egy rendkívül kötött pénzügyi keretrendszer az, amelyet a kormánynak és a felelős politikai törekvéseknek figyelembe kellett venniük. Ezekben a kötött pénzügyi keretekben legfőképpen a külső és belső adósságszolgálat mértéke a legmeghatározóbb, illetve az ennek való megfelelés, amelyet a kormány, illetve az ország számára kötelező módon kell értelmezzünk.

Ezzel együtt arra vállalkozik a költségvetés, hogy a kormányprogram értékrendjének megfelelően a gazdasági növekedés feltételeit, illetve a foglalkoztatás növekedésének feltételeit teremtsen meg. Ennek legmarkánsabb partnerei és társai a költségvetés mellett az adótörvények módosítására vonatkozó javaslatok, amelyeket a Ház vitat, illetve tárgyal. *(Balczó Zoltán távozik a bizottság üléséről.)*

A gazdasági növekedési feltételeinek megteremtésében, a foglalkoztatási feltételek bővítésében az európai uniós források és azok lehívhatósága, működtetése óhatatlanul óriási szerepet játszik, annál is inkább, mint ahogy azt súlyos örökségként kezelnünk kellett, ez a költségvetés sem tartalmaz hazai költségvetési forrásokból olyan fejlesztési forrásokat, amelyek az európai uniós forrásokon kívül ebben a feladatrendszerben lehetőséget teremtenek az ország számára. Tehát az európai uniós források, mint fejlesztéspolitikai szempontból értelmezett források, valamint a kötött pénzügyi keretek mellett a gazdaság növekedésének alapvető forrásrendszere nagyon fontos szegmensét képezik a következő időszak költségvetésének.

Előterjesztőink említették az európai uniós források felhasználásának természetét, ami arra vonatkozik, hogy a tervezési periódus, a tervezési időszak első felében főleg a kötelezettségvállalás, másik felében pedig a kifizetések rendszerének működtetése az alapvető feladat. Nagyon szeretném itt kiemelni, és fontos tényként kiemelni, hogy mindenféle súlyos örökség ellenére a költségvetés tervezésének módszertana és konkrétan a költségvetés tervszámai biztosítják a kifizetés folyamatosságát, ami nagy érték a jelenlegi viszonyok között. Biztosítja az elmúlt időszakban megkezdett programok végrehajtásának folyamatosságát, ami a politikai kurzusváltás és -értékrendváltás ellenére nagy értéke ennek a költségvetési tervezetnek. Illetve természetesen számolnia kell új programok indításával is, amelyek a következő időszakban akár az új Széchenyi-terv kapcsán kell, hogy megjelenjenek.

Tehát ezt a hármas feltételrendszert kell teljesítenie a költségvetésnek az európai uniós források felhasználásának területén.

És ennek következtében meg is állapíthatjuk, hogy a jelenlegi tervezési módszertan, illetve a hozzá rendelt számadatok azt bizonyítják számunkra, hogy a költségvetés mind tervezési szempontból, mind számadatai szempontjából, mind pedig a költségvetés folyamatos végrehajtása szempontjából nem gördít akadályt az európai uniós források beáramlása elé, akár az elmúlt időszakban elindított programok, akár az újonnan elindítandó programok megvalósítása kapcsán. Ez is egy fontos értéke, és politikai szempontból is nagyon komoly sajátossága ennek a tervezetnek.

Természetesen mi is fontosnak tartjuk az Állami Számvevőszék által meghatározott kockázati tényezők mérséklését, legfőképpen a Számvevőszék által kiemelt felülről nyitás elvének szabályozási kérdéseit, illetve az átcsoportosítás lehetőségének megteremtését. A képviselő úr figyelmét szeretném felhívni, hogy a kettő nem ugyanaz. Ez két teljesen eltérő módszert, két teljesen eltérő szabályozást is jelent, tehát a felülről nyitás elve és az átcsoportosítási lehetőség megteremtése egymástól elválasztható, elválasztandó, de egymást segítő folyamatot takar.

Amire szeretném felhívni a figyelmet, a költségvetés tervezése, illetve végrehajtása kapcsán is kérném a kormány hatékony közreműködését. Főleg a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetben a kedvezményezettek oldaláról az elmúlt 8 esztendőben nagyon komoly panaszok érkeztek egyrészt a pályázati rendszer végrehajtásának adminisztratív feltételrendszerét illetően, másrészt pedig a kifizetések késlekedését illetően. Ma már nem teheti meg a kedvezményezett oldal egyik szektora sem, hogy hosszas kifizetési késedelmet viseljen el a pályázatok és a fejlesztések megvalósítása kapcsán. Ezért, ha mód és lehetőség van ezen kifizetési ütemezés módosítására, illetve gyorsítására, akkor azt üdvösnek tartanánk a további időszakban még tüzetesebb vizsgálat alá venni.

Amit még fontosnak tartok megjegyezni az az, hogy a tervezés módszertanát illetően az Állami Számvevőszék által fölvetett kockázati tényezőkre, illetve felvetésekre, javaslatokra frakciónk nyitott, és támogatni fogja ezen hiányosságok pótlását a törvényhozás szintjén. Ezzel együtt a költségvetési tervezés módszertani szempontjait és alapvető számadatait tekintve is általános vitára alkalmasnak találjuk, és szeretném még egyszer kiemelni mindazokat az értékeit, amelyek talán az elmúlt időszak politikai félelmeivel ellentétben mégis egy transzparens és folyamatos európai uniós implementációs gyakorlatot tesz lehetővé, ami mindannyiunk számára akár kedvezményezetti oldalról, akár az ország jövőbeli feladatai szempontjából fontosnak ítélandók. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Következik Káli Sándor képviselő úr. Tessék parancsolni!

KÁLI SÁNDOR (MSZP): Tisztelt Főosztályvezető Úr! Tisztelt Tanács Úr! Számomra nagyon megnyugtató, hogy az általános kommunikációval ellentétben az ország gazdasági helyzete lényegesen stabilabb, mint ami a napi híradásokban sokszor megjelenik. De gondolom, azért is jó, hogy itt most erről beszélünk, mert ez egy komoly bizottság, ahol elsősorban a számok és a tények, amelyek meghatározóak számunkra. Mindezt csak azért mondom, mert folyamatosan elhangzott az, hogy iszonyatos a dráma, az összeomlás határán vagyunk. Én úgy gondolom, hogy ez az előterjesztés egyfajta visszaigazolása annak, amit a Bajnai-kormány a gazdasági helyzet stabilizálása érdekében tett.

Éppen ezért én kérdezem azt - ami az Állami Számvevőszék részéről is elhangzott -, hogy mi indokolta azt, hogy itt ilyen komoly időzavar volt, és hogy nem sikerült megfelelő időben elkészíteni ezt a költségvetést. Én tudom azt, hogy ez a költségvetés egy nagyon nagy falat, tehát nem olyan egyszerű ezt gyorsan összepakolni, de idő volt, hiszen a politikai

stabilitás megvolt, dolgozni lehetett, tehát inkább ez egy költői kérdés, mert tudom, hogy erre választ mindig lehet adni, de számomra változatlanul kérdéses az, hogy mi indokolta azt, hogy itt ilyen időzavar létrejött, hiszen a fő dolgok, gondolom, el lettek döntve.

Én azt feltétlenül támogatom, amit elnök úr is mondott, hogy ahhoz, hogy a jövő fél évben Magyarország európai szinten megfelelően tudjon szerepelni, a forrásokat biztosították.

Az önkormányzatokkal kapcsolatban szeretnék kérdezni. Az önkormányzati tételeknek mindig az a gondja, hogy ezek elég sok tételben jelennek meg. De az önkormányzatok stabilizálásával kapcsolatban van-e konkrét elképzelés? Hiszen sokszor elhangzott az elmúlt időszakban, hogy az önkormányzatok gyakran önhibájukon kívül jelentős hitelállományt halmoztak fel, ami bizonytalanná teszi a költségvetés mindenkori mozgásterét.

Amit még lényegesnek látnék, hogy az egészségügy körül iszonytató viták voltak az elmúlt években. Ahogy én érzékelem, az egészségügy finanszírozása nem bővült. Itt hogyan kívánja a költségvetés stabilizálni azt az országban is most már helyenként kritikussá vált helyzetet, amiért folyamatosan az előző kormány tették felelőssé?

Érdekes dolog maga a felülről nyitás, ahogyan itt Nógrádi képviselőtársam is elmondta. Én lényegesnek tartom ennek a szabályozását. Nyilvánvalóan, ez nem jelentheti azt, korábbi önkormányzati léteimből is kiindulva, mivel a kényszerek, a lobbikényszerek nagyon erősek ilyenkor, hogy nyissuk fel - na jó, de mit? Tehát hol engedjük el a dolgokat? Én ezért is nagyon biztatónak látom azt, hogy azért vannak erre jó tapasztalatok, hiszen labdarúgó-szurkolóként is nagyon örültem annak, hogy a Debrecennek sikerült... *(Közbeszólás.)* Ha nemzetközi szinten, akkor természetesen a Debrecen, de helyi szinten inkább a Diósgyőr. De nagyon örültem, hogy sikerült találni egy ilyen 10 milliárdos forrást, ami azért már biztató, hogy vannak más pénzek is a költségvetésben. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük, képviselő úr. Csak szeretném emlékeztetni képviselőtársamat, hogy általában véve a választások évében mindig egy hónap késéssel nyújtja be a kormány a költségvetést, tekintettel a választásokra, és ez az egyik oka a késlekedésnek. Tehát ez egy szokásjog, négy évvel ezelőtt, nyolc évvel ezelőtt is így volt.

Tisztelt Országgyűlés! Következik Braun Márton képviselő úr. Tessék parancsolni!

DR. BRAUN MÁRTON (Fidesz): Köszönöm szépen a szót. Főosztályvezető úr, egy kérdésem lenne, mégpedig az, hogy képezték-e valamilyen puffert azokra a kifizetési kötelezettségekre, amelyek az Európai Unió által támogatott programok meg nem valósításából vagy hibás megvalósításából származnak. Hiszen már folyamatban vannak az ellenőrzések, és azt hiszem, tapasztalatból is tudom, hogy még a PHARE-programokat se zárták le, nemcsak az előcsatlakozási alapokat, és beeshet bármikor bármilyen ilyen fizetési kötelezettség. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Végül Bebes István képviselő úré a szó.

BEBES ISTVÁN (Fidesz): Köszönöm a szót. Én azt gondolom, hogy Nógrádi Zoltán képviselőtársunk már pontosan elmondta azokat a dolgokat, amelyek a költségvetés főként európai uniós forrásokkal kapcsolatos gondolatait kívánta megfogalmazni a részünkről. Tőlem csak annyi kérdés lenne, hogy alapvetően látható, hogy a 2011-es költségvetésben az európai uniós források igénybe vételét illetően megfelelően próbálja kezelni a költségvetés.

Alapvetően ezekhez az önkormányzatok is minden alkalommal hozzáteszik a maguk önjelét, és persze vannak olyan önkormányzatok, amelyeknek az önerő biztosítására nincs lehetőségük. Nyilvánvalóan a kérdés is ebből adódik: a Belügyminisztérium esetében rendelkezésre állnak azok az önerőalapok, amelyek biztosítják az ezekhez a forrásokhoz való hozzájutást? Ezt kezeli-e igazából rendben ez a költségvetés? Láthatóan - legalábbis a

számokból azt olvastuk ki - igen, mégis ezt szeretném megkérdezni a főosztályvezető úrtól, hogy a BM önerőalap ennek megfelelően tud-e működni. Köszönöm.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Tisztelt Képviselőtársaim! A vitát lezárom. Megadom a szót az előterjesztőknek, elsőként Földiák Gergelynek, majd Lengyel Attilának, és ha munkatársaik közül van valakinek mondanivalója, válasza, kérem, hogy tegye meg. Tessék parancsolni!

### **Földiák Gergely válasza**

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Köszönöm szépen a szót. Megpróbálok minden kérdésre válaszolni, ha valami kimarad, vagy pontatlanul fogalmazok, kérem kollégáim támogatását.

A legtöbb hozzászólás, kérdés az átcsoportosítással, felülnyitással kapcsolatosan hangzott el. Ahogy a bevezetőmben is utaltam a felülnyitásra - az átcsoportosításra nem utaltam -, csak megerősíteni szeretném, hogy itt nincs tartalmi vita köztünk a Számvevőszékkal sem. Jogtechnikailag voltak változások, amire szintén utalt az ÁSZ képviselője. Az átcsoportosítás az Áht.-ban, az államháztartási törvényben szerepel, oda tettük be ezeket a passzusokat a normaszöveggel szemben. Eddig a normaszövegben volt, és azért keresték a tárcák is, mikor egyeztettük velük, ezeket a passzusokat. Tehát átcsoportosítás ugyanúgy lesz, mint idén van, csak úgy gondoltuk, hogy azoknak az ügyeknek, tételeknek, amelyek nem az éves költségvetéshez kapcsolódnak, hanem igenis beváltották a hozzájuk fűzött reményeket, az Áht.-ban van a helye, és az egy stabilitást visz a rendszerbe. Tehát átcsoportosítás lesz, és az Áht.-ban benyújtott javaslatban szerepel is.

Felülről nyitás szintén lesz 2011-ben is. Az Áht. tulajdonképpen itt is tartalmaz vonatkozó dolgokat, de a költségvetési törvényben a 9. számú mellékletben utalásokat tettünk. Tehát ebben a törvényben is megjelenik, de kevésbé, mint korábban, tehát nehezebben található meg.

A 3 éves előrejelzésekre való kitekintés hiányzik. Itt is változott a szerkezet, tehát nem lehet megtalálni a múlt évben meghatározott táblázatot, viszont mérlegszerkezetben benne van a költségvetési törvényben, tehát egy összevontabb formában, de szerepel ez az adat is.

Elhangzott a pályázati rendszer lassúsága, a kifizetések felgyorsítása, hogy itt még van mit fejleszteni. Nyilván foglalkozunk ezzel a kérdéssel, hogyan lehet a kifizetéseket gyorsítani, hogy lehet a bürokráciát csökkenteni. Tehát ezek a kérdések napirenden vannak, mint ahogy eddig is napirenden voltak. Úgyhogy van még itt azért teendő. Azért arra felhívom a figyelmet, hogy nagyon óvatosan kell ezekkel bánni, mert hogyha túlzottan ellenőrzésmentes a lebonyolítás, az később a visszafizetéseknel tud jelentkezni problémaként. De ettől függetlenül itt még vizsgáljuk, hogy konkrétan mit lehet tenni.

A BM Önerő Alap ügyében megerősítem, körülbelül 10,6 milliárd forint szerepel a költségvetésben. Azt gondoljuk, ez elégséges. Tehát az eddigi tapasztalatok alapján, meg ahogy most látjuk az önkormányzati projekteket, azt gondoljuk, hogy ez elegendő lesz 2011-re.

Pufferösszeg, a hibás, szabálytalan projektek esetében hogy terveztünk. A szabálytalanság több időpontban felmerülhet. Hogy ha nem projektzárás során merül fel, hanem menet közben, akkor egy ilyen szabálytalanság a költségvetésre negatívan hat, hiszen hazai finanszírozásból kell mondjuk befejezni egy ilyen projektet, ha egyáltalán olyan, hogy be lehet fejezni, mert ha más típusú, akkor nyilván egyáltalán nem lehet, és akkor követelni kell a kedvezményezettől az állami pénzeket. Tehát ott nyilván mindig megvan a mozgástér arra, hogy új projektekkal ne vesszen el ez a támogatás.

A zárás kapcsán tehát olyan dolgokra gondolunk, hogy a Kohéziós Alap zárásánál derül ki valamilyen szabálytalanság, vagy az NFT egyes operatív programok zárásánál derül



ki szabálytalanság, akkor ott már nem lehet, tehát az Unió ott már nem engedi meg, hogy új projektekkel operáljunk, tehát azok az uniós források olyankor elvesznek.

A Strukturális Alapok esetén 2011-re egyáltalán nem számoltunk azzal, hogy bevételek fognak keletkezni a költségvetésben, tehát az nem is tud kiesni. A Kohéziós Alapnál számoltunk olyan 20 milliárd forinttal. Ebbe a kockázatok alapján próbáltuk belekalkulálni azt is, hogy melyik projekteknél esetleg mekkora összeg az, amit az Unióval nem tudunk elfogadtatni. Illetve itt nyilván az időhorizontokkal is kalkulálnunk kell, hogy ezek a projektek valóban lezárulnak-e 2011-ben, vagy átcsúsznak '12-re. Ezeket mind mérlegeltük, így jutottunk erre a számra. Tehát én azt gondolom, készülünk arra, hogy szabálytalanságok esetén mik történhetnek.

Az egészségügy finanszírozásával kapcsolatban. Itt annyit mondanék el, hogy 2011-ben megkezdődik az egészségügy átalakítása, tehát az egészségügy finanszírozásában továbbra is jelentős szerepet vállal a központi költségvetés. 2011-ben az Egészségbiztosítási Alap bevételeinek közel a fele központi költségvetési hozzájárulás lesz. Ezt gondolja a kormány megoldásnak, tehát foglalkozik az egészségügy finanszírozásával és stabilizálásával is.

Az önkormányzatokról részben beszéltem. Ott is a támogatási rendszer egyszerűsítése és áttekinthetősége az, ami azt gondoljuk, hogy megoldásokat tud nyújtani az uniós támogatások területén is. Remélem, hogy mindenre sikerült válaszolnom.

ELNÖK: Tessék parancsolni, Lengyel Attila!

#### **Dr. Lengyel Attila reflexiója**

DR. LENGYEL ATTILA (Állami Számvevőszék): Köszönjük szépen az észrevételeket, a hivatkozásokat a Számvevőszék véleményére, megállapításaira. Én úgy értelmeztem, hogy kérdés, amire tőlem várnának választ, nem hangzott el.

Ami a javaslatainkat, megállapításainkat illeti, azokat természetesen továbbra is fenntartjuk, és szorgalmazzuk a megfelelő fórumokon. Mi azt kérjük, hogy önök is támogassák itt, az Országgyűlésben! Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Kérdezem a munkatársait, van-e valakinek kiegészítése. *(Jelzésre.)* Tessék parancsolni! Kérem szépen a nevét a jegyzőkönyv számára bemondani!

#### **Lehmann Marianna válasza**

LEHMANN MARIANNA (Nemzetgazdasági Minisztérium): Jó napot kívánok! Lehmann Marianna vagyok az NGM-ből, az EU Költségvetési Kapcsolatok Főosztályáról.

A top-up kapcsán szeretném elmondani, azt azért hozzá kell tenni, hogy ahogy az uniós közvetlen termelői támogatások, a SAPS összege évről évre növekszik, a top-up ennek egy kiegészítő hazai támogatása, az viszont egyre jobban csökken.

Tehát akkor, amikor pár éve 70-80 milliárdos támogatást jelentett ez a top-up, akkor valóban igaza volt az ÁSZ-nak, hogy ezt célszerű lett volna egy külön előirányzaton megjeleníteni, de ez egyre jobban csökken, és még azt a maximális keretet, ami rendelkezésre áll, se mindig sikerül - a költségvetésben rendelkezésre álló források szűkössége miatt - biztosítani.

Úgyhogy ilyen szempontból célszerűnek tartjuk, hogy egy soron jelenik meg egyéb más ilyen, hasonló típusú támogatásokkal, hogy ezzel egy bizonyos rugalmasságot viszünk a rendszerbe, hogy a VM a szükségleteknek megfelelően tudjon gazdálkodni a forrásokkal. Úgyhogy ilyen téren szakmai szempontból nem biztos, hogy egyetértünk az ÁSZ javaslatával.

A másik: az árfolyamkockázatra vonatkozó javaslatával mi is foglalkozni fogunk, tehát úgy gondoljuk, ez számunkra is stabilabb szabályozást igényel. Csak ennyit szerettem volna mondani, köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen. 2013-ban érjük el a 100 százalékos támogatást, tehát gyakorlatilag akkor annulálódik ez a nemzeti kiegészítés. Reméljük, hogy a közös agrárpolitikában nem lesz nagyobb változás, a Kohéziós Alapnál is meg tudjuk tartani ezt a finanszírozást. Reménykedünk!

Tisztelt Bizottság! Köszönjük szépen a válaszokat. Szeretném megköszönni a minisztérium és az Állami Számvevőszék kiváló munkáját, munkatársainak az előterjesztést.

### **Határozathozatal**

Szavazást rendelék el. Kérdezem, ki az, aki támogatja az előttünk lévő, 2011. évi költségvetésről szóló törvényjavaslat általános vitára bocsátását. *(Szavazás.)* 14 igen szavazat. Ki az, aki ellenzi? *(Szavazás.)* 4 ellenszavazat. Ki tartózkodik? *(Senki sem jelentkezik.)* Tartózkodás nincs. Köszönjük szépen.

Tisztelt Bizottság! Lehetőség van a kisebbségi vélemények megfogalmazására. Arra kérem képviselőtársaimat az MSZP, illetve a Jobbik frakciójából, ha van ilyen, ezt írásban megtehetik. Legkésőbb november 11-én, csütörtökön 14 óra 30 percig kérjük szépen ezt vagy a bizottságunkhoz, vagy pedig a Bizottsági Főosztályra eljuttatni! Köszönjük szépen.

Köszönjük szépen a minisztérium és az Állami Számvevőszék előadását. Viszontlátásra!

### **Egyeztetési eljárás**

#### **Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a betétbiztosítási rendszerekről Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről szóló 97/9/EK Európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról**

Folytatjuk a bizottsági ülésünket. Egy napirendi pontunk van, két rövid tájékoztatót hallgatunk meg. Az első: egyeztetési eljárás az Európai Parlament és a Tanács irányelve a betétbiztosítási rendszerekről, valamint az Európai Parlament és a Tanács irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről szóló 97/9/EK Európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról. Köszöntöm az előterjesztő nevében Kármán András államtitkár urat és munkatársait a Nemzetgazdasági Minisztérium részéről. Legutóbbi bizottsági ülésünkön határoztunk, hogy ezeket az egyeztetési eljárások alatt lévő dolgokat előhozzuk a bizottságban. Szeretnénk meghallgatni a kormány álláspontját ezzel kapcsolatban. Tessék parancsolni, államtitkár úr, átadom a szót.

### **Kármán András szóbeli kiegészítése**

KÁRMÁN ANDRÁS államtitkár (Nemzetgazdasági Minisztérium): Köszönöm szépen. Elnök Úr! Tisztelt Bizottsági Tagok! Két, egymáshoz tartalmilag sok szempontból hasonló európai uniós direktíváról van szó. Az egyik a betétbiztosítási rendszerek harmonizációját célozza meg, a másik pedig a befektetőkártalanítási rendszerek európai szintű harmonizációját. Mind a kettőnek a célja tulajdonképpen az, hogy a lakosság, a megtakarítók kockázatait csökkentse, ezáltal a pénzügyi intézményrendszerben meglévő lakossági megtakarítói bizalmat erősítse.

Szintén közös a két javaslatban, hogy mind a kettő valahogy a pénzügyi válságra adott válasznak tekinthető. Számos negatív tapasztalat volt, hogy a pénzügyi válság alatt egyfajta nem koordinált viselkedés volt megfigyelhető az Európai Unióban, ahogy például a betétbiztosítási rendszer szabályait változtatták, ami azzal a következménnyel járt, hogy főleg a nagyobb összeggel rendelkező betétesek, kihasználva az eltérő szabályokat és a biztosítás eltérő mértékét, egyik országból a másik országba mozgatták a megtakarításaikat. Illetve, mivel a bankfiókok nagyon elterjedtek az Európai Unióban, és a bankfiókokra az anyaország

szabályozása az érvényes, tulajdonképpen fizikailag még az országhatáron se kellett átvinni a pénzt, elég volt az egyik szabályozás hatálya alá eső bankból a másik bankba vinni.

Mindezek azzal fenyegettek, hogy az egyik országban a pénzügyi intézményrendszerben fellépő problémák tova tudnak gyűrűzni más olyan országokba, amelyeknek a bankrendszere egyébként meg egészséges állapotban lett volna. Tehát röviden ez volt az a motiváció, ami miatt ezek a módosítások napirendre kerültek.

Ha konkrétan nézzük a betétbiztosítással foglalkozó tervezetet, akkor itt azt kell látni, hogy ennek előzménye volt 2008. október 7-én, a válságnak - hogy mondjam - a közepén egy nagyon gyors módosítási javaslat, amely százezer euróra emelte azt a határt, amíg biztosítva vannak a lakossági betétek, és ezt így egységesítette. Ez az előző módosítás egyébként ez év végétől hatályos Magyarországon és az Európai Unió mindegyik országában. Ugyanakkor már azt is látták, hogy egy csomó egyéb kérdés van, amit akkor a pénzügyi válság izgalmi között rövid távon nem lehetett végigbeszélni, nem lehetett szabályozni, és mindezekre a kérdésekre tér ki ez az új javaslat.

Tehát amellet, hogy megerősíti ezt a százezer eurós fedezettségi szintet, tovább rövidíti a betétesek részéről a befagyott betétek kifizetésére adott határidőt. Ez az előző direktíva értelmében is már rövidebb lett - 20 munkanap -, a tervezett direktíva ezt hét munkanapra kívánja rövidíteni, ezáltal is elismerve azt a tényt, hogy ha valakinek a megtakarításai meg a folyószámlája befagyasztásra kerül, ott a mindennapi megélhetés kerülhet veszélybe, ha pár nap alatt nem jut hozzá a pénzéhez.

Emellet egy nagyfokú harmonizáció szerepel a javaslatban arra vonatkozóan, hogy milyen típusú banki megtakarítások legyenek biztosítva. Itt érdemes kiemelni néhány, magyar szempontból is releváns kérdést. Az egyik az úgynevezett közösségi betétek védettsége vagy biztosítottasága. Itt például társasházak betéteire kell gondolni, nemcsak a közös költségekre, de mondjuk, építkezés alatt oda egyes lakástulajdonosok befizettek pénzeket, tehát fontos célunk, hogy ez a védettség az új direktívában is megmaradjon ezekre a betétekre.

További magyar relevanciája a hatókörnek a takarékbetétkönyvek. Ez egy viszonylag speciális megtakarítási forma. Itt egy értelmezésbeli vita van, hogy ez a bizottsági javaslat ezt lefedi, vagy nem fedi le. Egyértelmű célunk, hogy ez továbbra is biztosított körben maradjon.

Ami még egy fontos mozzanata ennek a szabályozásnak - szintén a válság tapasztalataira érdemes utalni -, hogy kiderült, hogy amikor igazából bajba jutottak a bankok, sok országban nem volt elég pénz ezekben a betétbiztosítási alapokban, kiderült, hogy egy közepes méretű bank csődje esetén se tudnák kifizetni a biztosított betéteket. Ez nyilván nem tartható. Emiatt egy magasabb fedezettségi szintet ír elő a direktíva. Úgy határozza meg, hogy 1,5 százalékat a biztosított betéteknek föl kell halmozni előre, és ezzel rendelkezni kell, ugyanakkor ez Magyarországon is, de más országokban is egy jelentős növelését teszi szükségessé az ottani betétbiztosítási alapokban lévő pénzeknek, amihez egy átmeneti alkalmazkodási időt ad a direktíva. Ez tíz év, tehát 2020-ig kellene ezt a szintet elérni. Ez még így is nagyon feszítő. Csak hogy érzékeltessem: ez a mai 0,02 százalékos befizetési aránynak egy hatszoros növelését tenné szükségessé. Tehát, amit évente a betétek után a bankok fizetnek, ilyen mértékben kellene megnövelni.

Úgy gondoljuk, hogy itt nemcsak Magyarországnak, más országnak is, de Magyarországnak is az az érdeke, hogy egy kicsit fokozatosabb legyen ez az alkalmazkodás vagy azon keresztül, hogy egy kicsit hosszabb legyen ez az időszak, nem tíz év, hanem mondjuk, 15 év, amíg ezt a megcélzott szintet el kell érni, vagy pedig oly módon, hogy ma azt a 1,5 százalékot úgy számolja ki a javaslat, hogy az összes megtakarítási formának a százalékában, amire a biztosítás vonatkozik, ugyanakkor a százezer eurós értékhatár miatt ezeknek nem teljes egésze biztosított. Tehát az is egy lehetőség, hogy arra törekszünk, hogy csak a valóban a biztosítás hatálya alá eső érték résznek a 1,5 százalékat kelljen felhalmozni.

A menetrend ezzel a direktívával kapcsolatban: várakozásunktól eltérően lassabban haladnak a belgák ebben a dologban, tehát a magyar elnökségre fog jutni az úgynevezett general approach elérése, ami azt jelenti, hogy a Tanácson belül a közös EU 27 álláspont kialakítása, és ideális esetben ezt követően rövid időn belül, még a fél év végén az Európai Parlament általi elfogadás is célként szerepel. Ugyanakkor sokféle prioritásaink között ez nem az első helyeken szerepel, tehát azért azt is látni kell, hogy nem egy kiemelt elnökségi prioritásról van szó.

Röviden pár szót mondanék még a befektetőkártalanítási alapról. Magyarországon a Beva az, amelyik egy ilyen alap. Nagyon sok analógja van. Itt is arról van szó, hogy harmonizálni akarják ezeket a feltételeket, szabályokat. Itt jelenleg húszezer euróban van meghatározva az a minimális biztosítási szint, ami fölé mehetnek a tagállamok saját hatáskörben, de ennyit mindenkinek kell tudni biztosítani. Ezt egységesen ötvenezer euróra emelné a direktíva. Emellett itt is meghatároz egy feltöltöttségi szintet, itt ezt az összes biztosított befektetés fél százalékpontjában határozná meg a direktíva. Eltörölné a direktíva az önrészt. Most már a betétbiztosításnál sem szerepel az önrész, egyszerűen azért, mert az aláássa a hitelességét a lakosság felé, ha neki van egy önrésze a kockázatok bekövetkezése esetén.

Itt is szerepel a kifizetési határidők rövidítése, ugyanakkor annyira rövid határidőket nem lehet, nem is kell megcélozni ez esetben, hiszen azt feltételezzük, hogy itt egy hosszabb távú megtakarítás szerepel ennek a hatálya alatt, és nem a mindennapi megélhetés biztosítása. Tehát itt tolerálható egy kicsit lassabb kifizetés.

Talán még egy fontos mozzanat. Mind a két direktíva felvázol egy olyan víziót, hogy az európai betétbiztosítási, illetve az európai befektetőkártalanítási alapoknak lenne egy kölcsönös hitelnyújtási lehetősége. Tehát abban az esetben, ha az egyik tagállamban egy jelentős kifizetési kötelezettség keletkezik, akkor a felhalmozott vagyon 10 százalékát hitelként felvehetné más tagállamban működő alaptól, és ezáltal segíthetné, hogy a bajba jutott tagállam teljesíteni tudja a kifizetési kötelezettségeit. Mi úgy látjuk, hogy ennek a részletei még nem kellően tisztázottak, és ezért ez, bár valószínűleg egy helyes irány, de itt még sok részletkérdést kell az eljárás alatt tisztázni.

A befektetőkártalanítási rendszerről szóló direktíva esetében szintén szeptemberben felállt a munkacsoport a bizottsági javaslat alapján, és a célunk az, hogy egy általános megállapodást, general approachot elérjünk az Ecofinen. Itt valószínűleg a következő félévre maradhatna a jogszabály elfogadása.

Én röviden ennyit mondtam volna. Bármilyen kérdés van ezzel kapcsolatban, szíves várom.

ELNÖK: Köszönjük szépen az államtitkár úr beszámolóját. Itt szeretném jelezni, hogy az Országgyűlésnek az egyeztetési eljárás során kijelölt állandó bizottságai a Számvevőszéki és költségvetési bizottság, valamint a Gazdasági és informatikai bizottság. A véleményezés határideje 2010. november 30.

Kérdezem, képviselőtársaim, van-e valakinek kérdése. *(Senki sem jelentkezik.)* Nem látok ilyen jelzést. Azt hiszem, az államtitkár úr nagyon részletesen ismertette a javaslatot. Köszönjük szépen, és további jó munkát kívánunk!

KÁRMÁN ANDRÁS (Nemzetgazdasági Minisztérium): Én köszönöm, viszontlátásra! *(Ivanics Ferenc távozik a bizottság üléséről.)*

### **Egyeztetési eljárás**

#### **Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a harmadik országbeli állampolgárok idényjellegű munkavállalás céljából való belépésének és tartózkodásának feltételeiről**

ELNÖK: És még egy kis türelmet kérek a bizottság tagjaitól! Következik az Európai Parlament és a Tanács irányelve a harmadik országbeli állampolgárok idényjellegű munkavállalás céljából való belépésének és tartózkodásának feltételeiről szóló javaslat.

Köszöntöm Simonné dr. Berta Krisztina helyettes államtitkár asszonyt a Belügyminisztériumból. Ez az a javaslat, amely mindnyájunkat érdekel és érint. Kérem az államtitkár asszonyt, röviden számoljon be arról, hogy mi a kormány véleménye erről az egyeztetési eljárásról! Tessék parancsolni!

#### **Simonné dr. Berta Krisztina szóbeli kiegészítése**

SIMONNÉ DR. BERTA KRISZTINA (Belügyminisztérium): Köszönöm szépen, elnök úr. Szeretném elmondani, hogy ebben az esetben is egy csomag egyik részéről van szó.

Ez a tervezett irányelv két másik irányelvvel kapcsolatos: az egyik a kék kártya a másik az úgynevezett egységes engedélyről most készülő és még elfogadás előtt levő irányelv, amelyek tulajdonképpen a legális migráció szabályait állítanak be az Európai Unióba. Ez a szezonális munkavállalás, idényjellegű munkavállalás azért lett külön elem, mert ez logikusan egy másik munkavállalói kört fed le. A kék kártya a magasan kvalifikált diplomásokat, a másik egységes engedély általában minden kereső tevékenységet, ez egy viszonylag speciális kategória.

Erre a viszonylag speciális kategóriára is van európai szükséglet. Készítettett a Bizottság egy háttér tanulmányt, és az derült ki, hogy körülbelül 20 országban van külön szabályozás, és körülbelül 20 tagállamban alkalmazódik ez az idény jellegű szabályozás, vagy magyarul inkább szezonális munkavállalónak mondjuk. Igen eltérő számok vannak. Van, ahol százezres nagyságrendben alkalmazódik.

A magyar szám nagyon alacsonynak tűnik, évi 1000 körül mozog, kilencszázvalamennyi jött ki például 2009-re, de ez teljesen nyilvánvalóan a legális és nem a feketemunkára vonatkozik.

Ez az irányelv idén júliusban már a belga elnökség során bemutatásra került, a bel- és igazságügy-minisztereknek valójában az októberi Tanács-ülésem kerület bemutatásra. Az akkori Tanács-ülési reakciókat alapul véve az a véleményem, nemhogy átcsúszik a magyar elnökségre, hanem túl is fog jutni a magyar elnökségen, mert még nagyon sok kérdőjel van.

Magyar szempontból, nemcsak a trióelnökség okán, hanem tartalmánál fogva is egyetért azzal a kormány, hogy egy átlátható szabályozás történjen ezen a területen, már csak azért is, mert mi magunk is alkalmazunk ilyen munkaerőt, és a jelenleg hatályos jogszabályainkban is van a szezonális munkavállalókra szabályozás. Nyilvánvalóan egy új és koherens, átfogó szabályozás a körkörös migrációt, az illegális migrációt is csökkenteni tudná egyrészt, másrészt teljesen nyilvánvalóan kvázi a rabszolgamunka, tehát ezeknek a szezonális munkavállalóknak a kizsákmányolása, a méltatlan helyzetbe hozása is megszűnhetne ezáltal.

A jelenlegi tervezetben a mai magyar jogrendszerhez képest jogilag két probléma van. Nem egyedi a probléma, a tagállamok többsége és a nagy tagállamok sem így szabályoznak. A jelenleg tárgyalás alatt lévő tervezet szerint pillanatnyilag a 3 hónapnál rövidebb idejű szezonális munkavállalásra is egységes engedély kerülne kiadásra, ami munkavállalási engedély és tartózkodási engedély is egyben. Ez a jelenleg hatályos rendszerünkkel ellentétes, mert pillanatnyilag a szezonális munkavállalást 6 hónapos vízummal fedjük le, és ahogy említettem, sok tagállam is.

A másik furcsasága a Bizottság által előterjesztett szabályozásnak, hogy 3 évre meg lehetne hosszabbítani, illetve 3 évre kiadni ezt a szezonális munkavállalást.

Én a képviselő uraktól most azt kérem, hogy a parlamenti fenntartás visszavonásához járuljanak hozzá, ami az elnökségünk miatt szükséges. Feltehető és majdnem biztos, hogy még nagyon nagy változásokon esik át az irányelv.

Nyilvánvaló, hogy nem vagyunk egyedül ebben a két kérdésben, amint említettem, ez más országok jogrendszerével sem kompatibilis egyelőre. Ha ez a legeslegoptimálisabb esetben jövő évben átmegy, akkor 2 év az átültetési idő, tehát 2013-ban; ha nem megy át, akkor később, 2014-ben kell magyar jogharmonizációt végezni. Értelemszerűen a 2007. évi II. törvény, tehát az idegenrendészeti törvény és a foglalkoztatásról szóló miniszteri rendelet az, ami módosítást igényel, de az egységes engedélyről szóló irányelv valószínűleg jóval előrehaladottabb állapotban van. Ez a módosítás addigra a magyar jogrendszerben valószínűleg már meglesz a másik, hasonló tárgyú irányelv miatt is. Köszönöm szépen a figyelmüket.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Ahogy tetszett említeni, a bizottságunk elé ez még vissza fog kerülni az említett változtatások, lehetséges változtatások miatt is. Úgy becsüljük, hogy december 14-én, tehát a decemberi utolsó ülésünk egyik napirendi pontjaként szeretnénk felvenni. Addig ezt más kijelölt bizottság is meg tudja tárgyalni. Tehát várhatóan december 14-én, kedden újratárgyaljuk ezt, és akkor már várjuk a módosításokat is.

Kérdezem, van-e valakinek kérdése. *(Senki sem jelentkezik.)* Nem látok ilyen jelzést. Köszönjük szépen a részvételt.

### **Egyebek**

Tisztelt Bizottság! Szeretném bejelenteni, hogy a következő bizottsági ülésünket november 16-án, 10 órakor tartjuk, majd 11 órakor a török európai integrációs bizottság látogat el hozzánk, és eszmecserét folytatunk. Úgyhogy kérem képviselőtársaimat, hogy jöjjenek el minél nagyobb számban az ülésre!

A bizottsági ülést bezárom, viszontlátásra! Jó egészséget kívánok!

*(Az ülés befejezésének időpontja: 13 óra 30 perc)*

**Dr. Hörcsik Richárd**  
a bizottság elnöke

**Jegyzőkönyvvezetők:** Nánásiné Czapári Judit és Madarász Mária